

- Ⓓ Montage- und Gebrauchsanleitung
- ⒼⒷ Installation and operating instructions
- Ⓕ Notice de montage et mode d'emploi
- ⒼⓃ Installatie- en gebruikshandleiding
- Ⓘ Istruzioni di montaggio e per l'uso
- Ⓔ Instrucciones de instalación y funcionamiento
- Ⓐ Instrukcja montażu i obsługi
- ⒹⓀ Monterings- og brugsanvisning
- Ⓒ Monterings- og bruksanvisning
- Ⓔ Monterings- och bruksanvisning

(D) HEWI Support	0049 5691 82-300 (D) 00 800 4394 4394 (A, CH Freecall Festnetz)
(GB) HEWI support	0044 1634 258200 (UK) 0049 5691 82-0 (international)
(F) Support HEWI	0033 472 83 09 09 (F) 00 800 4394 4394 (BE, LU, CH appel gratuit, poste fixe)
(NL) HEWI support	00 800 4394 4394 (BE, LU, NL gratis, vaste lijn)
(I) Supporto HEWI	0049 5691 82-0
(E) Soporte HEWI	0049 5691 82-0
(PL) Wsparcie HEWI	0048 22 330 0052
(DK) HEWI support	0049 5691 82-0
(N) HEWI support	0049 5691 82-0
(SE) HEWI support	0049 5691 82-0

Ⓓ	Anwenderinformation	4
	Reinigung und Pflege	9
	Produktinformation	12
	Montage	13
	Demontage	16

Ⓔ	Información para el usuario	6
	Cuidado y limpieza	10
	Información sobre el producto	12
	Montaje	13
	Desmontaje	16

ⒼⒷ	User information	4
	Care and cleaning	9
	Product information	12
	Mounting	13
	Demounting	16

ⒶⓁ	Informacje użytkownika	7
	Czyszczenie i pielęgnacja	10
	Informacja o produkcie	12
	Montaż	13
	Demontaż	16

Ⓕ	Information pour les utilisateurs	5
	Nettoyage et entretien	9
	Information sur le produit	12
	Montage	13
	Démontage	16

ⒹⓀ	Brugeroplysninger	7
	Rengøring og pleje	10
	Produktinformation	12
	Montage	13
	Demontering	16

ⒶⓁ	Gebruikersinformatie	5
	Reiniging en onderhoud	9
	Productinformatie	12
	Montage	13
	Demontage	16

Ⓐ	Brukerinformasjon	8
	Rengjøring og pleie	11
	Produktinformasjon	12
	Montering	13
	Demontering	16

Ⓐ	Informazioni per l'utente	6
	Manutenzione e pulizia	10
	Informazioni sul prodotto	12
	Montaggio	13
	Smontaggio	16

ⒶⒺ	Användarinformation	8
	Rengöring och underhåll	11
	Produktinformation	12
	Montering	13
	Demontering	16

(D)

Zweckbestimmung

HEWI Kippspiegel bieten mit der Kippfunktion die Möglichkeit, durch einen individuell anpassbaren Winkel sowohl von stehenden als auch von sitzenden Personen genutzt zu werden.

Haftungsausschluss

Die Firma HEWI übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Montage, Anwendung oder Reinigung, insbesondere unter Missachtung der in dieser Anleitung aufgeführten Warn- und Sicherheitshinweise entstehen oder entstanden sind.

Sicherheitshinweise

Montage nur von autorisierten Elektrofachleuten unter Beachtung der geltenden Vorschriften, v. a. auch der Vorschrift VDE 0100, Teil 701 bzw. der jeweiligen nationalen Vorschriften.
Bei Nichtbeachtung erlischt unsere Garantie- und Haftungsverpflichtung.

Nach der Montage ist die Anleitung dem Anwender zur Verfügung zu stellen.

- Montage- und Gebrauchsanleitung beachten.
- Bei Fragen, Problemen, Unklarheiten oder auftretenden Schäden: HEWI-Support kontaktieren.
- Sicherstellen, dass Produkt ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal montiert, gewartet und repariert wird.
- Bei Annahme Produkt auf Schäden prüfen. Mängel sofort melden.
Das Produkt ist trocken und druckfrei zu lagern.
- Produkt ausschließlich montieren/verwenden:
 - gemäß Zweckbestimmung
 - im Originalzustand ohne Modifikationen
 - in einwandfreiem Zustand
- Ausschließlich HEWI-Ersatzteile verwenden.
- Ausschließlich HEWI-Befestigungsmaterial verwenden.
- Ausschließlich in geschlossenen Räumen verwenden.

(GB)

Intended purpose

The tilt function of the HEWI tilted mirrors allows the mirror to be set at an adjustable angle so it can be used by persons standing or sitting.

Exclusion of liability

HEWI accepts no liability whatsoever for damage to persons or property that occurs or has occurred as a result of improper mounting or maintenance, particularly if the safety instructions and other points to note listed are not or have not been observed in full. HEWI accepts no liability whatsoever for damage occurring from incorrect cleaning.

Safety instructions

Mounting only by authorised qualified electricians and in compliance with the applicable regulations, especially regulation VDE 0100, Part 701 or the respective national regulations.
Failure to comply voids warranty and liability obligation.

Following installation, the instructions must be made available to the user.

- Follow with the installation instructions and instructions for use.
- In case of questions, problems, uncertainties or if damage occurs, contact the HEWI support service.
- Ensure that the product is installed, maintained and repaired by qualified, skilled personnel only.
- Check the product for damage on acceptance. Report defects immediately.
- Install/use the product only:
 - in accordance with its intended purpose
 - in its original condition without modifications
 - in perfect condition
- Use original spare parts only.
- Use only HEWI fixing materials.
- Only use in closed rooms.

(F)

Usage prévu

Les miroirs inclinables HEWI permettent d'adapter individuellement l'angle d'inclinaison et peuvent donc être utilisés par des personnes debout ou assises.

Exclusion de garantie

La société HEWI ne saurait être tenue responsable des dommages matériels ou blessures occasionnés par un montage ou une utilisation incorrect(e), tout particulièrement du fait du non-respect des avertissements et consignes de montage indiqués. Toute garantie pour des dommages dus à un nettoyage incorrect est exclue.

Consignes de sécurité

Montage seulement par des electriciens autorisés en respectant les règlements applicables, notamment aussi la réglementation VDE 0100, partie 701 ou des réglementations nationales respectives. Le non-respect nous exonère de toute obligation de garantie et responsabilité.

Après le montage, le mode d'emploi doit être mis à la disposition de l'utilisateur.

- Respecter les consignes de montage et d'utilisation.
- En cas de questions, de problèmes, de doutes ou de dommages : contacter le service d'assistance HEWI.
- Veiller à ce que le produit soit exclusivement installé, entretenu et réparé par des techniciens qualifiés.
- Lors de la réception, vérifier si le produit ne présente pas de dommages. Signaler immédiatement d'éventuels dommages.
- Uniquement installer/utiliser le produit :
 - conformément à l'usage prévu
 - dans son état d'origine et sans modification
 - en parfait état de fonctionnement
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.
- Uniquement utiliser du matériel de fixation HEWI.
- Utiliser exclusivement dans des locaux fermés.

(NL)

Beoogd doel

HEWI kantelspiegels bieden met de kantelfunctie de mogelijkheid, door een individueel aanpasbare hoek zowel door staande als zittende personen gebruikt te worden.

Uitsluiting van aansprakelijkheid

De firma HEWI is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of materiele schade, die ontstaat of ontstaan is als gevolg van onjuiste montage of onjuist gebruik, met name door veronachtzaming van de vermelde waarschuwings- en montage-instructies. Een garantie voor schade die ontstaat door verkeerde behandeling is uitgesloten.

Veiligheidsinformatie

Montage alleen door bevoegde elektriciens in overeenstemming met de geldende voorschriften, bovenal ook de voorschrift VDE 0100, deel 701 of de desbetreffende nationale voorschriften. Bij nietnaleving geldt onze garantieverplichting en aansprakelijkheid niet meer.

Na de montage moet de handleiding beschikbaar worden gemaakt voor de gebruiker.

- Montage- en gebruikshandleiding in acht nemen.
- Bij vragen, problemen, onduidelijkheden of optredende beschadigingen contact opnemen met HEWI support.
- Zorg ervoor dat het product uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel gemonteerd, onderhouden en gerepareerd wordt.
- Bij ontvangst het product op schade controleren. Gebreken onmiddellijk melden.
- Product uitsluitend monteren/verwenden:
 - conform beoogd doel
 - in originele toestand zonder modificaties
 - in perfecte toestand
- Uitsluitend originele reserveonderdelen gebruiken.
- Uitsluitend HEWI bevestigingsmateriaal gebruiken.
- Uitsluitend in gesloten ruimtes gebruiken.

I

Destinazione d'uso

Grazie all'angolo individualmente adattabile gli specchi orientabili HEWI possono essere utilizzati sia in piedi, che da seduti.

Esclusione di responsabilità

La ditta HEWI declina qualsiasi responsabilità per danni a persone o cose dovuti a un montaggio e/o a un uso non corretto, in particolare alla mancata osservanza delle avvertenze e norme di montaggio indicate. I danni dovuti a una pulizia inadeguata sono esclusi dalla garanzia.

Indicazioni di sicurezza

Il montaggio deve essere effettuato esclusivamente da elettricisti autorizzati nel rispetto delle normative vigenti, in particolare anche della norma VDE 0100, Parte 701 ovvero alle leggi vigenti a livello nazionale. Il mancato rispetto di quanto sopra fa decadere il nostro obbligo di garanzia e responsabilità.

Dopo il montaggio, le istruzioni devono essere consegnate all'utilizzatore.

- Attenersi alle istruzioni di montaggio e per l'uso.
- In caso di domande, problemi, dubbi o difetti del prodotto, rivolgersi al servizio assistenza HEWI.
- Assicurarsi che le operazioni di montaggio, manutenzione e riparazione siano riservate al personale qualificato.
- Al momento dell'accettazione, controllare l'integrità del prodotto. Segnalare subito eventuali difetti.
- Montare/utilizzare il prodotto solo alle seguenti condizioni:
 - nel rispetto della destinazione d'uso
 - nelle condizioni originali senza modifiche
 - in condizioni di perfetta integrità
- Utilizzare esclusivamente materiale di fissaggio HEWI.
- Utilizzare esclusivamente ricambi originali.
- Utilizzare solo in ambienti chiusi.

E

Usò previsto

Gracias a la función de inclinación con ángulo ajustable individualmente, los espejos abatibles HEWI se pueden utilizar tanto de pie como mientras se está sentado.

Exención de responsabilidad

La empresa HEWI no acepta responsabilidad alguna por lesiones personales ni daños materiales que se produzcan debido a un montaje o uso inadecuado, y en especial, a la no observancia de las indicaciones de advertencia y de montaje mencionadas. Se excluye cualquier garantía por daños derivados de una limpieza inadecuada.

Instrucciones de seguridad

El montaje solo debe encomendarse a electricistas profesionales autorizados y debe llevarse a cabo teniendo en cuenta las normas vigentes, sobre todo, la norma VDE 0100, parte 701 o las normas nacionales correspondientes.

En caso de incumplimiento quedará anulada nuestra obligación de garantía y responsabilidad.

Tras el montaje, el manual debe ponerse a disposición del usuario.

- Observe las instrucciones de montaje y de uso.
- Si tiene preguntas o dudas o si se producen problemas o daños, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de HEWI.
- Asegúrese de que los trabajos de montaje, mantenimiento y reparación del producto sean realizados únicamente por personal cualificado.
- Se debe comprobar que el producto no presente daños en el momento de su recepción. Informe inmediatamente de los defectos que pueda encontrar.
- El producto solo debe montarse/utilizarse:
 - de acuerdo con su uso previsto
 - sin modificar su estado original
 - en perfecto estado
- Utilice exclusivamente el material de fijación de HEWI.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales.
- Utilice el producto únicamente en interiores.

(PL)

Przeznaczenie

Lustra uchylne HEWI posiadają możliwość indywidualnej regulacji kąta, dzięki czemu mogą być użytkowane zarówno na stojąco, jak i na siedząco.

Wyłączenie odpowiedzialności

Firma HEWI nie ponosi odpowiedzialności za szkody osobowe lub rzeczowe spowodowane nieprawidłowym montażem lub użytkowaniem, w szczególności powstałe w związku z nieprzestrzeganiem wymienionych poniżej ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących montażu. Wykluczona jest także odpowiedzialność za szkody powstałe wskutek nieprawidłowego czyszczenia.

Informacje dot. bezpieczeństwa

Montaż wyłącznie przez upoważnionych elektryków pod warunkiem przestrzegania obowiązujących przepisów, przede wszystkim także przepisu VDE 0100, część 701, lub właściwych przepisów krajowych.

W przypadku nieprzestrzegania wygasa nasze zobowiązanie z tytułu gwarancji i odpowiedzialności cywilnej.

Po montażu należy udostępnić instrukcję użytkownikowi.

- Przestrzegać instrukcji montażu i stosowania.
- W razie pytań, problemów, niejasności albo wynikłych szkód kontaktować się z supportem HEWI.
- Upewnić się, czy produkt montuje, konserwuje i naprawia wyłącznie wykwalifikowany personel fachowy.
- Przy przyjęciu należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń.
- Natychmiast zgłosić braki.
- Produkt montować/stosować tylko:
 - zgodnie z przeznaczeniem
 - w oryginalnym stanie bez modyfikacji
 - w stanie bezusterkowym
- Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Stosować wyłącznie materiał do mocowania HEWI.
- Używać wyłącznie do zamkniętych pomieszczeń.

(DK)

Tilsigtet formål

Med vippefunktionen kan HEWI vippespejle takket være den individuelt justerbare vinkel bruges i stående og siddende stilling.

Ansvarsfraskrivelse

HEWI påtager sig intet ansvar for personskader eller materielle skader, der opstår eller er opstået som følge af forkert installation, anvendelse eller rengøring. Det gælder især, hvis advarsels- og sikkerhedsanvisningerne i denne vejledning ikke overholdes.

Sikkerhedsanvisninger

Må kun installeres af autoriserede elektrikere og i overensstemmelse med gældende forskrifter, især forskrift VDE 0100, del 701 eller de gældende nationale forskrifter.

Garanti- og ansvarsforpligtelser bortfalder, hvis dette ikke overholdes.

Efter installationen skal vejledningen udleveres til brugeren.

- Overhold monterings- og betjeningsvejledningen.
- Ved spørgsmål, problemer, tvivlstilfælde eller opståede skader: kontakt HEWI support.
- Sørg for, at produktet kun installeres, vedligeholdes og repareres af kvalificeret personale.
- Kontroller produktet for skader ved modtagelsen. Mangler skal straks meddeles.
- Installer/brug kun produktet:
 - til det tilsigtede formål
 - i original tilstand uden ændringer
 - i fejlfri tilstand
- Brug kun originale reservedele.
- Brug kun HEWI-materialer til fastgøring.
- Produktet må kun bruges indendørs.



Tiltentkt formål

Med tiltfunksjonen gir HEWI vippespeil muligheten til at den kan brukes av både stående og sittende personer takket være en individuelt justerbar vinkel.

Ansvarsfraskrivelse

HEWI påtar seg intet ansvar for personskade eller materielle skader forårsaket av feil montering eller bruk, spesielt når man ikke tar hensyn til advarslene og monteringsveiledning som er beskrevet. Garanti for skader forårsaket av feil rengjøring aksepteres ikke.

Sikkerhetsinstruksjoner

Monteres bare av autoriserte elektrikere og i samsvar med gjeldende regelverk, spesielt forskrift VDE 0100, del 701 eller respektive nasjonale forskrifter.

Manglende overholdelse vil ugyldiggjøre vår garanti og ansvar.

Etter installasjonen må instruksjonene gjøres tilgjengelige for brukeren.

- Følg monterings- og bruksanvisningen.
- Hvis du har spørsmål, problemer, tvetydigheter eller skader: Kontakt HEWI-support.
- Forsikre deg om at produktet kun er installert, vedlikeholdt og reparert av kvalifisert personell.
- Sjekk produktet for skader ved mottak. Meld feil umiddelbart.
- Monter / bruk bare produktet:
 - i henhold til det tiltentkte formålet
 - i original stand uten modifikasjoner
 - i god stand
- Bruk kun originale reservedeler.
- Bruk kun HEWI-festematerialer.
- Brukes kun i lukkede rom.



Ändamål

Tack vare vändningsfunktionen kan HEWI fällspeglar användas både av stående och sittande personer tack vare en individuellt inställbara vinklar.

Ansvarsfriskrivning

Företaget HEWI ikläder sig inget ansvar för person- eller sakskadorna som uppstår eller har uppstått p.g.a. felaktigt montering, användning eller rengöring, i synnerhet vid underlåtenhet att beakta de i denna anvisning angivna varningarna och säkerhetshänvisningarna.

Säkerhetsinformation

Montering endast genom behörig elektriker med beaktande av gällande föreskrifter, framför allt föreskrift VDE 0100, del 701, resp. gällande nationella föreskrifter.

Om detta inte beaktas upphör vår garanti och vårt ansvar att gälla.

Efter monteringen skall anvisningen lämnas över till användaren.

- Beakta monterings- och bruksanvisningen.
- Vid frågor, problem, oklarheter eller uppkomna skador: kontakta HEWI-support.
- Säkerställ att produkten monteras, underhålls och repareras endast av kvalificerad specialistpersonal.
- Vid ankomst skall produkten kontrolleras avskador. Defekter skall rapporteras omedelbart.
- Montera/ använd produkten uteslutande:
 - enligt ändamålet
 - i originalskick utan modifieringar
 - i felfritt skick
- Använd endast HEWI-originalreservedelar.
- Använd endast HEWI fästmaterial.
- Får användas endast i slutna rum.

(D)

Reinigung

 **VORSICHT!**

Unsachgemäße Reinigung kann Schäden an der Oberfläche verursachen und zu Verletzungen führen.

- Produkt nach Bedarf reinigen.
- Keine Reinigungsmittel verwenden.
- Spiegel mit weichem, trockenem Tuch reinigen; hartnäckige Flecken mit feuchtem Ledertuch.
- Spiegelkanten immer trockenreiben.

Entsorgung



Die Entsorgung von Produkt und Verpackung unterliegt den einschlägigen nationalen Vorschriften.

- Produkt nicht im Hausmüll entsorgen.
- Nach Ende der Lebensdauer Produkt fachgerecht entsorgen.
- Verpackung sortenrein entsorgen.
- Weitere Informationen zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer kommunalen Stelle.

(GB)

Cleaning

 **CAUTION!**

Improper cleaning can cause damage to the surface and lead to injuries.

- Clean the product as and when required.
- Do not use any cleaning products or detergents.
- Clean mirror with soft, dry cloth; use damp leather to remove stubborn stains.
- Always dry mirror edges.

Disposal



The disposal of the product and packaging is subject to the relevant national regulations.

- Do not dispose of the product in the household waste.
- After the end of the service life, the product must be disposed of properly.
- Sort packaging before disposal.

- Further information on disposal can be obtained from your local authority.

(F)

Nettoyage

 **ATTENTION!**

Un nettoyage inapproprié peut occasionner des dommages sur la surface et entraîner des blessures.

- Nettoyer le produit lorsque c'est nécessaire.
- N'utiliser aucun détergent.
- Pour le nettoyage du miroir, utiliser un chiffon doux et sec ; pour les taches rebelles, une peau de chamois humide.
- Toujours sécher les bords du miroir en frottant à l'aide d'un chiffon.

Élimination



Le produit et l'emballage doivent être éliminés conformément aux prescriptions nationales applicables.

- Ne pas jeter le produit dans les ordures ménagères.
- Au terme de sa durée de vie, le produit doit être éliminé de manière conforme.
- Jeter l'emballage en triant les matériaux.
- Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre administration communale.

(NL)

Reiniging

 **VOORZICHTIG!**

Onjuiste reiniging kan schade aan het oppervlak veroorzaken en tot verwondingen leiden.

- Product indien nodig reinigen.
- Geen poetsmiddel gebruiken.
- Spiegel reinigen met een zacht, droog doek; hardnekkige vlekken afwassen met een vochtig zeemvel.
- De spiegelkanten steeds goed afdrogen.

Afvalverwerking



De afvalverwijdering van producten en verpakkingen is onderworpen aan de geldende nationale voorschriften.

- Gooi het product niet bij het huisvuil.
- Aan het einde van de levensduur moet het product op de juiste wijze worden afgevoerd.
- Verpakking op soort weggegooid.
- Meer informatie over het afvoeren van afval is verkrijgbaar bij uw gemeente.

(I)

Pulizia

 **ATTENZIONE!**

Una pulizia inadeguata può danneggiare la superficie e causare lesioni.

- Pulire il prodotto all'occorrenza.
- Non usare alcun tipo di detergente.
- Per la normale pulizia, utilizzare un panno morbido asciutto. Nel caso di macchie difficili, usare un panno similpelle umido.
- Asciugare sempre gli angoli dello specchio.

Smaltimento



Smaltire il prodotto e l'imballaggio nel rispetto delle norme di legge.

- Non smaltire il prodotto tra i rifiuti domestici.
- Al termina del ciclo di vita, smaltire il prodotto nel rispetto delle norme.
- Smaltire l'imballaggio secondo il materiale.
- Per maggiori informazioni sullo smaltimento, rivolgersi al centro di raccolta comunale.

(E)

Limpeza

 **ATENCIÓN!**

Una limpieza inadecuada puede causar daños en la superficie y provocar lesiones.

- Limpie el producto según sea necesario.
- No use agentes de limpieza.
- Limpie el espejo con un paño suave y seco; elimine las manchas difíciles con una gamuza húmeda.
- Seque bien siempre los bordes del espejo.

Eliminación



Se deben observar las disposiciones legales aplicables del país correspondiente para desechar el producto y su embalaje.

- No deseche el producto con la basura doméstica.
- Una vez finalizada la vida útil, el producto debe desecharse correctamente.
- Elimine el embalaje en el contenedor adecuado.
- Póngase en contacto con el servicio municipal de eliminación de residuos para obtener más información.

(PL)

Czyszczenie

 **PRZESTROGA!**

Nieprzepisowe czyszczenie może powodować szkody na powierzchni oraz prowadzić do zranienia.

- Produkt czyścić wg potrzeb.
- Nie używać środków czyszczących.
- Lustró czyścić miękką, suchą ściereczką; trudne plamy wytrzeć wilgotną ściereczką skórzaną.
- Zawsze wycierać do sucha krawędzie lustra.

Utylizacja




Utylizacja produktu i opakowania podlega właściwym przepisom krajowym.

- Produktu nie usuwać z odpadami domowymi.
- Po zakończeniu okresu eksploatacji produkt należy zutylizować zgodnie z przepisami.
- Opakowanie zutylizować z uwzględnieniem rodzajów materiałów.
- Dodatkowe informacje na temat utylizacji można uzyskać w swoim urzędzie gminy.

(DK)

Rengøring

 **FORSIGTIG!**

Forkert rengøring kan beskadige overfladen og give anledning til personskader.

- Rengjør produktet etter behov.
- Brug ikke rengøringsmidler.
- Rengjør spejlet med en blød, tør klud; vanskelige pletter med et fugtigt vaskeskind.
- Gnid altid spejlets kanter tørre.

Bortskaffelse



Bortskaffelse af produktet og emballagen er underlagt de relevante nationale regler.

- Bortskaf ikke produktet med husholdningsaffaldet.
- Ved afslutningen af dets levetid skal produktet bortskaffes korrekt.
- Bortskaf emballagen sorteret efter materialetype.
- Yderligere oplysninger om bortskaffelse fås hos de kommunale myndigheder.

N

Rengjøring



FORSIKTIG!

Feil rengjøring kan skade overflate og føre til ytterligere skader.

- Rengjør produktet etter behov.
- Ikke bruk vaskemidler.
- Rengjør speilet med en myk, tørr klut; vanskelige flekker med en fuktig vaskeskinn.
- Gni alltid speilkanten tørt.

Avfallssortering



Avhending av produktet og emballasjen er underlagt relevante nasjonale forskrifter.

- Ikke kast produktet i husholdningsavfallet.
- På slutten av levetiden må produktet kastes på riktig måte.
- Kast emballasjen etter type.
- Du kan få ytterligere informasjon om avhending fra din lokale myndighet.

SE

Rengöring



OBSERVERA!

Felaktig rengöring kan orsaka skador på ytan och leda till personskadador.

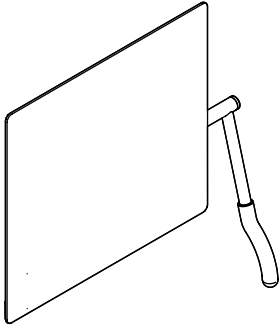
- Rengör produkten efter behov.
- Använd inga rengöringsmedel.
- Rengör spegeln med en mjuk, torr trasa, envisa fläckar med fuktigt såmskinn.
- Torka alltid spegelkanterna torra.

Avfallshandtering



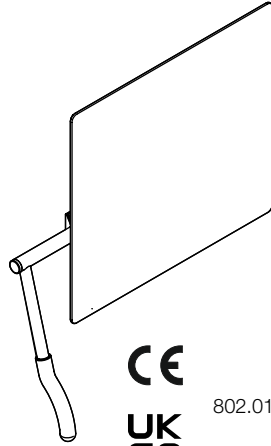
Bortskaffning av produkt och förpackning omfattas av relevanta nationella föreskrifter.

- Bortskaffa inte produkten tillsammans med hushållssopor.
- När produkten har tjänat ut skall den bortskaffas korrekt.
- Bortskaffa förpackningen källsorterat.
- Mer information om bortskaffning kan lämnas av kommunen.



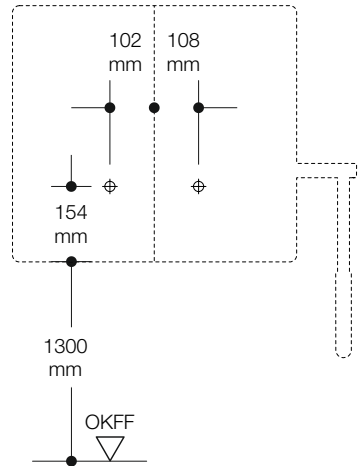
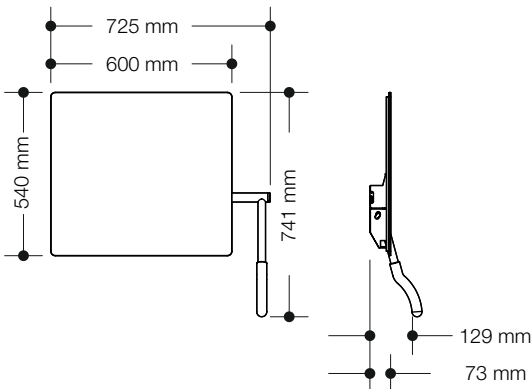
CE
UK
CA

802.01.100R

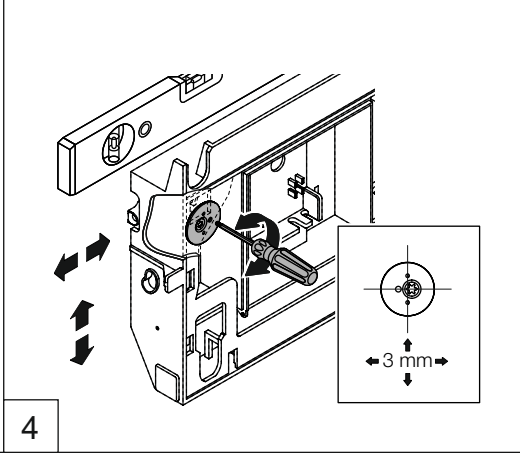
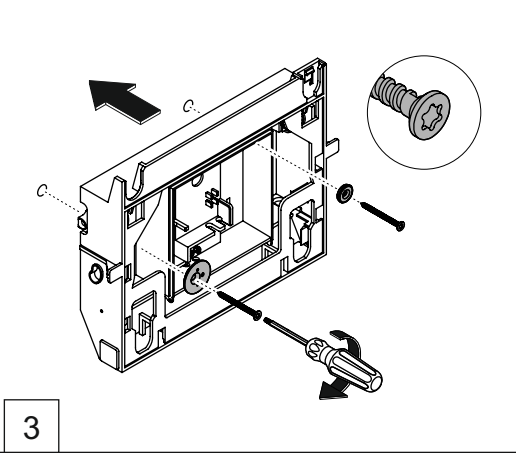
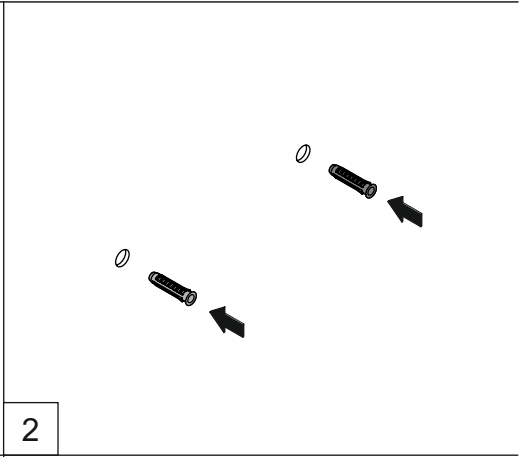
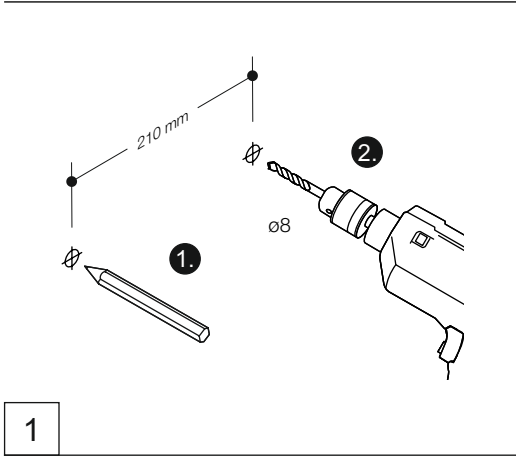
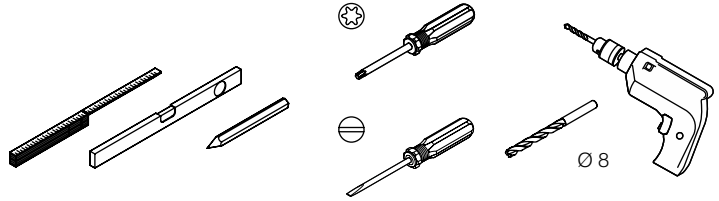


CE
UK
CA

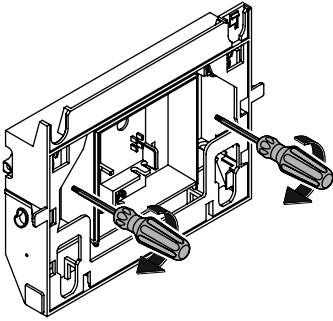
802.01.100L



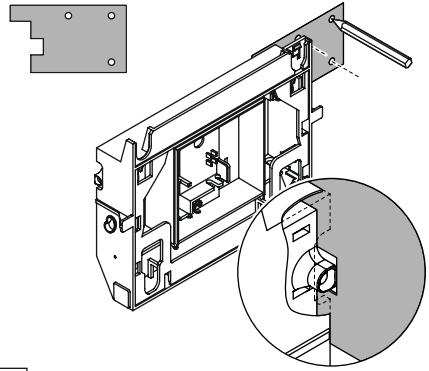
Benötigte Werkzeuge
 Tools required
 Outilsage requis
 Benodigd gereedschap
 Attrezzi richiesti
 Herramientas requeridas
 Narzędzi koniecznych
 Nødvendigt værktøj
 Nødvendig verktøy
 Erforderliga verktyg



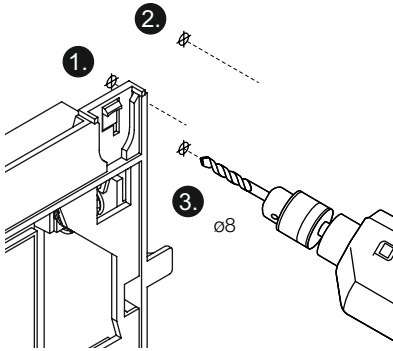
5



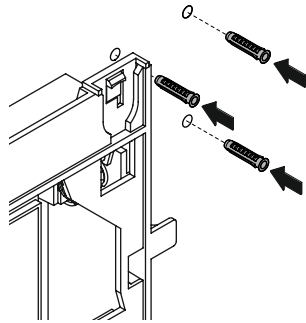
6



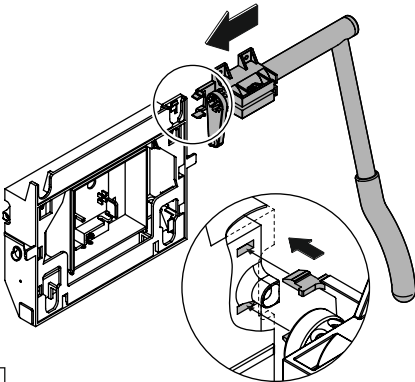
7



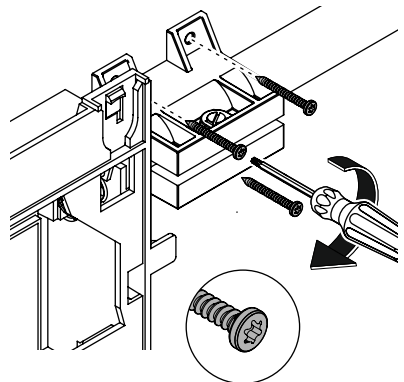
8

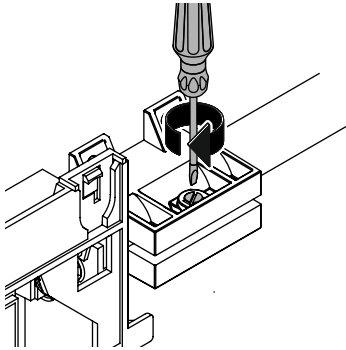


9

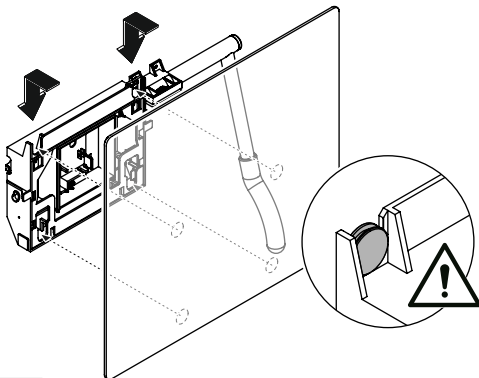


10

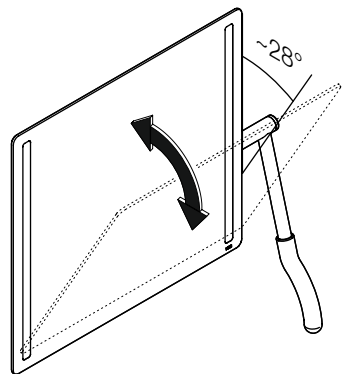




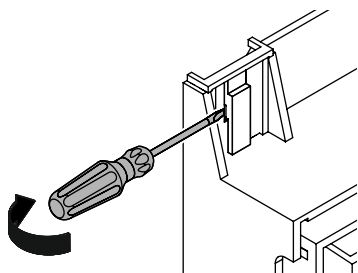
Im Bedarfsfall Klemmschraube nachziehen.
Tighten clamping screw as required.
Resserrer au besoin la vis de serrage.
Zo nodig klemmschroef vaster aandraaien.
Se necessario riserrare la vite di fissaggio.
W razie potrzeby dokręcić śrubę zaciskową.
Spænd klemmskruen om nødvendigt.
Trekk til skruen vis nødvendig.
Skruva till justeringskraven vid behov.



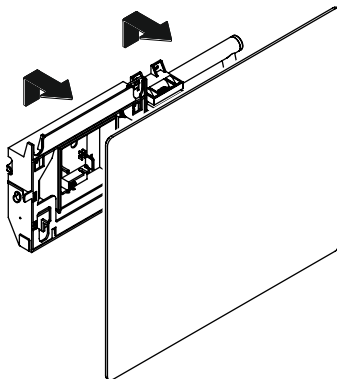
11



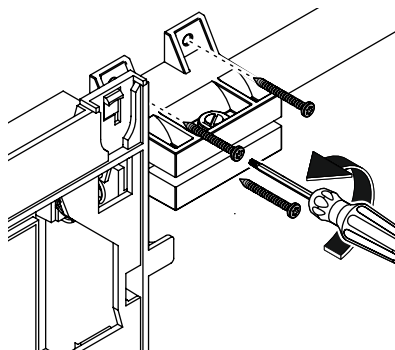
12



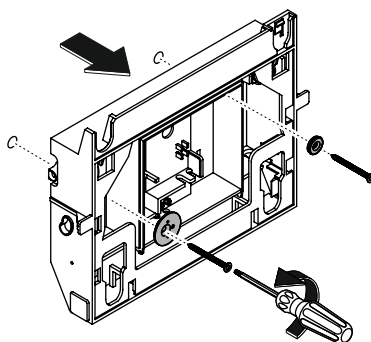
1



2



3



4

HEWI



GERMANY

HEWI Heinrich Wilke GmbH

Prof.-Bier-Straße 1-5

D-34442 Bad Arolsen

Phone: +49 5691 82-0

Fax: +49 5691 82-319

international@hewi.de

www.hewi.com

UNITED KINGDOM

HEWI (UK) Limited

Holm Oak Barn, Beluncle Halt

Stoke Road, Hoo

Rochester, Kent ME3 9NT

info@hewi.co.uk



M8020.33

2022/12